

Rozpočtová skladba: pro SR 3691/5169/9/56  
pro EU 3691/5169/10/56

Číslo objednávky uveďte laskavě na dodacím listu a faktuře

Telefon: [REDAKCE]  
Vyřizuje: Kateřina Levová

IČO: 680 02 222  
Bankovní spojení:  
ČNB Praha 1  
Účet č.: [REDAKCE]  
Zaokrouhluje na celé Kč

**Poskytovatel:** ADS LangLinx, s.r.o.  
se sídlem: Havelská 499/27  
11000, Praha 1 - Staré Město  
IČO: 28929560  
DIČ: CZ28929560

### Předmět zakázky:

Kalkulace č. 171113-01 k překladům s názvy: překlad PD IROP a přílohy

Vyhotovenou zakázku prosím zašlete na e-mailovou adresu:

[REDAKCE] a v kopii: [REDAKCE]

### 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Objednatel a Poskytovatel uzavřeli dne **12. 7. 2017** Rámcovou smlouvu (číslo v CES 5605), jejímž účelem je zajistit pro Objednatele poskytnutí překladatelských Služeb dle specifikace uvedené v Rámcové smlouvě (dále jen „Služby“).

Objednatel tímto v souladu s postupem dle čl. 3 Rámcové smlouvy a § 88 odst. 8 písm. a) ve spojení s § 92 odst. 1 písm. a) ZVZ vyzývá Poskytovatele, aby mu poskytl Služby specifikované níže v této Objedávce.

### Specifikace objednaných služeb

Činnost	Počet normostran	Cena za jednu normostranu			Cena včetně DPH (v Kč)
		Cena bez DPH (v Kč)	Výše DPH (v Kč) [sazba 21 %]	Cena včetně DPH (v Kč)	
Běžný překlad z českého jazyka do anglického jazyka (včetně jazykové korektury)	400	320 Kč	67,20 Kč	387,20 Kč	154 880 Kč

### 2. TERMÍN DODÁNÍ SLUŽEB

Poskytovatel se zavazuje, že Služby poskytne Objednateli v termínech:

b) v expresním režimu do/hod: 15. 12. 2017

### 3. CENA SLUŽEB

Objednatel se zavazuje zaplatit za řádné a včas poskytnuté Služby objednané na základě této Objednávky Cenu Služeb v celkové výši:

Cena bez DPH	Sazba DPH	Výše DPH	Cena vč. DPH
128 000,00 Kč	21%	26 880,00 Kč	154 880,00 Kč

### 4. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Práva a povinnosti Smluvních stran, které nejsou upraveny v této Objednávce, se řídí Rámcovou smlouvou.

Není-li v této Objednávce stanoveno jinak, mají veškeré pojmy definované v Rámcové smlouvě a použité v této Objednávce, stejný význam jako v Rámcové smlouvě.

#### Poznámka k fakturaci:

Fakturu prosím zašlete na níže uvedenou adresu, k rukám ředitelky Odboru projektového řízení. Do faktury se splatností 30 dní, prosím uveďte: **CEŠ: 5605, OPTP 2014 - 2020, položka určená pro projekt Organizační zajištění DoP CZ.06.1.125/0.0/0.0/15\_001/0000011, 4. etapa.**

Pokud faktura nebude označena, nebo bude neúplně označena, bude vrácena k doplnění. Pokud by došlo z důvodu nutné identifikace objednatele k nedodržení termínu splatnosti, nevzniká nárok na penalizaci.

V Praze dne 13. 11. 2017



Ing. Bc. Radmila Outá, MBA  
ředitelka Odboru projektového řízení

Akceptace objednávky dodavatelem:

Dne:

14.11.2017

